

Amitofo Care Centre

大象脚印



2024 新馬版

64

Vol.

ACC 成立 20 週年記錄片「非常」
— ACC 20 年的非洲日常
2024 馬印感恩之旅
2024 行願非洲·感恩之旅
— 史瓦帝尼 ACC 出團孩子的介紹



Amitofo Care Centre
Singapore

中鋒国师

三时系念法会

法会日期

2025年3月23日

(星期日)

新加坡阿弥陀佛关怀中心谨定于2025年3月23日启建“三时系念法会”
借以阐扬报恩思想、荐拔历代祖先、累劫冤亲债主；
为众生消灾祈福，祈愿世界和平！

恭请^上慧^下礼和尚 主法

功德项目

- 1) 功德主
- 2) 坛主
- 3) 超荐牌位
- 4) 消灾牌位
- 5) 随喜功德
(供花、供斋、供果)

法会流程

- 0900am 入场
- 0930am 熏坛洒净/佛供
- 1130am 午斋
- 1300pm 三时系念佛事
- 1800pm 法会圆满

法会地点

新加坡佛教居士林 (5楼 贤护讲堂)
The Singapore Buddhist Lodge
17-19 Kim Yam Road, S 239329

功德项目询问处

电话: 66920773/772/777

Whatsapps: 9859 1521

电邮: singaporeacc@gmail.com

请亲临ACC办公室报名

45 Genting Lane #07-01, S 349557

办公时间周一至周五9am-6pm



所得善款护持非洲ACC院童

「非常」的二十年， ACC 的非洲日常

文／台北 ACC 編輯部

2024 年是 ACC 成立滿 20 年的特別日子，發起人「慧禮法師」特別邀請馬來西亞的導演團隊「漢製作」，到非洲院區拍攝 20 週年記錄片「非常」，還原 ACC「法傳非洲·興學濟貧」的歷史因緣和記錄拼圖，預計在 11 月 30 日以電影院首映會的方式與大家分享；另外感恩之旅出團表演的成員代表，是由史瓦帝尼 ACC 的 26 位院童擔綱演出，史瓦帝尼（Eswatini）是台灣在非洲唯一的邦交國，希望透過這群孩子們的交流和互動，來提升史國與台灣之間更深入、更濃厚的友好關係，也期待年底大家親臨活動現場相聚，一起來為這群孩子們帶來掌聲、加油和鼓勵。

史瓦帝尼的舊英語官方國名為「Swaziland」（史瓦濟蘭），與歐洲的瑞士（Switzerland）相近，且同屬內陸國家，因而有「非洲小瑞士」之稱，2018 年 4 月，歡慶建國 50 週年及恩史瓦帝三世國王 50 歲生日的「50 / 50 雙慶儀式」時改為現名，除了表彰這是「史瓦濟人的國度」，也代表這個國家真正走出殖民的印記。其位於非洲南部的一個內陸國家，北、西、南三面均為南非共和國所包圍，東北面則與莫三比克共和國接壤，面積 17,364 平方公里，總人口約一百二十萬人，最大的特色是手工藝品和動物保護區（Hlane Royal National Park），每年的橡樹果節、蘆葦節及勇士節為史國最重要的傳統文化活動。

ACC 編輯部搶先取得這群孩子們的簡單介紹，希望大家屆時與孩子們見面的時候，會有比較熟悉和親切的感覺，還請大家慢慢閱讀、多多分享。最後，更誠摯邀請各位助養爸媽們，感恩之旅時能夠撥空親自前往現場，給他們一些支持的鼓勵和掌聲，讓他們這一趟台灣之行的交流和表演，有一個溫暖、快樂且幸福的人生回憶。

有關 2024 台灣行願非洲·感恩之旅的相關行程、時間和詳細的場次，敬請參考之後確認的海報內容及 ACC 官方網站所公布之資訊，謝謝大家！



生命多憂苦 無常來示現

口述／阿彌陀佛關懷中心發起人 慧禮法師 圖／ACC 編輯部

20240425 三時繫念法會後 慧禮法師開示：

這幾天經常進出台大醫院，真得是感受到人間多憂苦！這麼多躺在病床、擔架上等待看診的人，塞滿了整個醫院的走廊。病房客滿早就不敷使用，而醫生也疲於奔命看診。

整個法界、六道輪迴的眾生都在苦苦等待救援，而他們的醫生就是救苦救難、大慈大悲的菩薩們。這讓我回想起當時發生車禍的時候，在車上我整個人的意識都很清楚，但就是全身動彈不得，和電視廣告演的一樣，火災現場有一位阿伯沒有逃生，記者就問他為什麼不逃

跑，他默默的說：「我就是腳麻走不動啊！」

末法時期 淨土成就

我們參加法會除了要慎終追遠、超度祖先外，還要有度化所有受苦受難法界眾生的一份心意。因為還有許多的法界眾生正在等待超薦、度化。就像 ACC 在非洲雖然有七個院區，但是整個非洲還有幾千萬個貧童苦苦等待救援。三時繫念法會是整場水陸法會中一場重要的加行法會，雖然在一般水陸法會的儀軌和榜文上並沒有這一場佛事，但是 ACC 每一次的水陸法會都會加上三時繫念法會，因為 2500 多年前釋迦牟尼佛就已經開示過了，「正

法時期·戒成就；像法時期·禪成就；末法時期·淨土成就。」在不同時期想要了生脫死，有不同的得度法門，正法時期要持戒清淨，像法時期則是參禪，以佛曆 2500 多年的佛法流程來看，現在已經進入了末法時期。雖然像法時期的佛經、佛像都還在，但是這個時候的眾生根器、時節因緣，如果想要得度得救，就要依靠淨土成就，所以我們每次水陸法會前就會加行一場淨土法門重要佛事的「三時繫念法會」。

三時繫念法會的功德非常殊勝，雖然經文很淺顯，裡面的每個字大家都看得懂，但是這部經的內涵和功德力非常強大；佛為什麼是佛？菩薩為什麼是菩薩？為什麼羅漢、天的境界、修為…等與人相比如此巨大，因為祂們的修行、壽量、功行、慈悲、願力、精進、勇猛，都是我們的千百萬億倍，今天你這一份的普度發心，到了天人境界時乘上千百萬億倍，是多麼龐大，所以諸佛菩薩要救助眾生的心非常急切，當法會一動、梵腔一舉，所有的諸佛菩薩、羅漢、護法龍天都已

經現身、各就各位，我們還能夠懈怠嗎？「佛度有緣人」很難得有這一個法會平台，諸佛菩薩才有機緣和大家的祖先、法界眾生來結緣，藉此機會施以援手、讓大家得度得救。

就像非洲大陸幾千萬個、苦苦等待救援的貧童們，我們跟他們並沒有因緣，是因為 ACC 在那邊成立了兒童村和學校，讓大家的捐款和愛心，透過 ACC 這個平台，在非洲救助了不少需要幫忙的貧童們，這是淺顯易懂的相同道理。最近有一個馬來西亞團來到 ACC 的史瓦帝尼和納米比亞兩個院區，因為之前看到 ACC 的孩子出團表演，都是熱熱鬧鬧、活潑快樂的樣子，現在看到部落裡貧窮困苦情形的對照，團員們每個人都感動到痛哭流涕；孩子們有機會到 ACC 有一個溫暖的家、獲得完整的教育，都是大家的菩提心發、大悲心起，就像觀世音菩薩的千手千眼、救苦救難，你們都有真正實踐佛道、成就佛法。請大家繼續努力用功，阿彌陀佛！ 🌿



The Sorrowful Nature of Life The Manifestation of Impermanence

Oral Interview by Venerable Master Hui Li, Founder of the Amitofo Care Centre
Illustration/ACC Editorial Team

April 25, 2024, After the Three Times of Recitation Dharma Assembly, Venerable Master Hui Li's Teaching:

Over the past few days, I made several visits to the National Taiwan University Hospital, and I truly felt the profound sorrows of this world! The hallways of the hospital were crowded with countless people lying on beds and stretchers, all waiting to see a doctor. The wards have long been stretched beyond their capacity, and the doctors were tirelessly attending to patients. All sentient beings in the entire Dharma realm and the six realms of samsara are desperately awaiting salvation, and their doctors are the compassionate Bodhisattvas who save them from suffering. This reminded me of the time when I had a car accident. While in the car, I was fully conscious, but my whole

body was immobilized. It was just like in a TV commercial where, during a fire, an elderly man did not escape. When a reporter asked why, he quietly said, "My legs were numb, I couldn't move."

The Attainment of Pure Land in the Dharma-Ending Age

When we participate in the Dharma assembly, we not only wish to honour our ancestors and deliver them from suffering, but we must also have the intention to liberate all suffering beings in the Dharma realm. Many beings in the Dharma realm are still waiting for deliverance. Just like how ACC, despite having seven centres in Africa, is still confronted by the fact that there are millions of impoverished children awaiting aid. The Three Times of Recitation Dharma Assembly

is a crucial supplementary practice in the entire Water and Land Dharma Assembly. Although it is not included in the standard rituals and texts of the traditional Water and Land Dharma Assembly, ACC always includes this practice because over 2,500 years ago, Shakyamuni Buddha revealed, “In the age of the True Dharma, precepts are perfected; in the age of the Semblance Dharma, meditation is perfected; in the Dharma-Ending Age, the Pure Land is perfected.” In different eras, there are different paths to liberation. In the age of the True Dharma, purity in precepts is essential; in the age of the Semblance Dharma, meditation practice is key. Given the flow of the Dharma over the past 2,500 years, we have now entered the Dharma-Ending Age. Although the teachings and images of the Buddha still exist from the age of the Semblance Dharma, the capacity, and conditions of beings during this time requires reliance on the Pure Land path for liberation. Therefore, before each Water and Land Dharma Assembly, we conduct the important Pure Land practice of the “Three Times of Recitation Dharma Assembly.”

The merit of the Three Times of Recitation Dharma Assembly is extraordinary. Although the text is simple, and every word is easily understood, its profound meaning and merit are immensely powerful. Why is a Buddha a Buddha? Why are Bodhisattvas Bodhisattvas? Why the realms and achievements of Arhats and celestial beings are so vast compared to human beings? It is because their cultivation, lifespan, merit, compassion, vows, diligence, and courage are millions and billions of times greater than ours. Today, your intention to universally save all beings, when elevated to the celestial realm, is amplified by millions and billions of times — how immense that is! Therefore, the hearts of all Buddhas and

Bodhisattvas to save sentient beings are extremely urgent. Once the Dharma assembly begins and the chanting starts, all Buddha’s, Bodhisattvas, Arhats, and Dharma protectors immediately manifest and take their positions. How can we afford to be negligent? “Buddha gives guidance to people serendipitously” and it is rare to have this platform of a Dharma assembly. Only then do the Buddhas and Bodhisattvas have the opportunity to connect with your ancestors and the sentient beings of the Dharma realm, using this chance to offer assistance and help them attain liberation.

Just like the millions of impoverished children in Africa, desperately awaiting aid—we had no prior connection with them. It was because ACC established children’s villages and schools there that everyone’s donations and love could, through this platform, help many needy children in Africa. This is a simple and easily understood analogy. Recently, a Malaysian group visited ACC’s Swaziland and Namibia centres. Previously, they had seen ACC children perform in lively, joyful shows. Contrasting the children’s cheerful demeanours with the poverty they faced in the villages, the group members were all moved to tears. The fact that these children have a warm home at ACC and receive a complete education is due to everyone’s Bodhi mind and great compassion—like the thousand hands and eyes of Avalokiteshvara, saving beings from suffering. You are truly practicing the Buddha’s path and achieving the Buddha’s teachings. Please continue to strive diligently. Amitabha Buddha! 🍃

大象 Amitofo Care Centre 腳印

2024 | NO. 64

COVER STORY



封面故事

照片是本期大象腳印出刊的同時，仍正在進行中的2024 ACC馬印感恩之旅，在行程中有安排孩子們參加一個特別的活動，就是已經舉辦第四屆的《為愛啟程·ACC慈善跑》，今年雖然開跑不久後就遭遇一場大雨的襲擊，但並沒有因此打斷大家全程6公里完賽的熱情。（封面照片 / 馬來西亞ACC）

法律顧問證書

茲由
社團法人中華民國阿彌陀佛
關懷協會 (ACC)
敦聘 關光威 律師為常年法律
顧問。倘若本單位之名譽權
利或一切法益受到侵害，本
律師定當依法保障之。
特此聲明



目錄 Contents

編輯室報告

- 01 「非常」的20年，ACC的非洲日常
文 / 台北ACC編輯部

行腳見聞

- 02 生命多憂苦，無常來示現……
口述 / 慧禮（阿彌陀佛關懷中心 發起人） 整理 / ACC編輯部

「非」常思維

- 08 「2024 ACC馬印感恩之旅」亞羅士打這一站
文、圖 / 心易
- 11 「2024 ACC馬印感恩之旅 - 馬來西亞篇」感恩有您，溫暖相隨
文、圖 / 馬來西亞 ACC 整理 / ACC編輯部

《大象腳印》 全球數位服務

※ 官網瀏覽：

(馬) <http://www.acc.org.my>
(新) <https://accsg.com.sg/>

※ 電郵：

(馬) info@acc.org.my
(新) singaporeacc@gmail.com

※ (手機、平板用戶) APP：

使用QR Code掃描下載，透過平板、手機
瀏覽，大象腳印當期雜誌，是您最佳的閱
讀平台！

大象腳印 APP 下載



「非」常活動

- 15 「史瓦帝尼 ACC 出團孩子介紹」學習、排練很苦，但我們不怕
文、圖／史瓦帝尼 ACC 整理／ACC 編輯部
- 20 慶祝 ACC 成立 20 週年暨史瓦帝尼 ACC 14 週年
文／史瓦帝尼 ACC 圖／ACC 編輯部
- 23 新加坡【樂學華文 點亮心燈】校際交流活動總結報導
文、圖／新加坡 ACC

「非」常感動

- 32 感恩廿載同行，共襄慈悲盛舉：
ACC 20 周年素食饗宴圓滿落幕
文、圖／新加坡 ACC
- 40 「人間菩薩，無私奉獻」感謝督導 Yasmin 老師
文、圖／納米比亞 ACC

新／馬版大象腳印

發行人 慧禮法師
全球榮譽執行長 孫翠鳳
心易法師
會長 吳劍峰(新)
活動行政 羅明亮(新)、盧小莉(新)
林秋婷(新)
文字編輯 張佑銘
美術編輯 廖振國、蘇樹榮、觀惠
圖片提供 ACC 編輯部、心易法師雲水週
記、馬來西亞 ACC、史瓦帝
尼 ACC、豐珠中學、納米比亞
ACC、鳳翔國小、新加坡 ACC



「2024 ACC 馬印感恩之旅」

文、圖／心易

亞羅士打這一站

參加感恩之旅的歷史，我從 2011 年臺灣開始投入，2014 年協助東南亞團，就個人而言是：生命的歷練、機會的學習、視野的拓展、文化的理解。走過不同國家、領域，隨時調整心態，在團隊分工合作下，完成一次次的使命！

而從院區出團的國家，百裡挑一、密集訓練，雖然不像奧運選手挑戰極限、攀上高峰。但 ACC 的孩子在 和尚爸爸的要求、院長老師諄諄教誨，身為「感恩之

旅」的成員，可說是戰戰兢兢、如履薄冰！畢竟能被選上除了學習達標、適應力強、還得配合各種的突發狀況。面對現場觀眾、助養父母，展現自信心、全力以赴的精神；不得不佩服他們的心靈素質……。

這次滿緣法師策劃、總監道進執行，這是繼 2017 年後；整團重新出發。此刻我正在東馬幾處地方講座、講課，

多年來為 ACC 默默付出的曾萊茵師姐

協助沙巴佛教會購地建寺啟建「梁皇寶懺」；以及續講《勸發菩提心文》。滿緣法師希望為本次「行願非洲·感恩之旅」，馬印行程的首站亞羅士打造勢，多年來為ACC默默付出的萊茵師姐打氣加油！想到「給眾生歡喜就是給佛菩薩歡喜」的信念；我只好暫時放下續講的課程、從容赴義。

從亞庇飛檳城白衣堂的住持開薰法師來接機，想起2015年在馬六甲ACC的水陸法會梁皇壇合作、共遊五臺山、峨嵋山朝聖，一晃眼十年深刻體會：長江後浪推前浪，「江山輩有新人出」。他請居士開車一同前往菩提國民型華文中學，原來這也是校際交流的第一站。因為發生一場大雨團隊水患塞車，我又臨時成為救火隊員。分享四月份前往史瓦帝尼、納米比亞圓通學校的見聞覺知，延續前導片馬拉威，開始侃侃而談直到孩子們進入會場為止……。

「愛家苑」的民宿，在2016年落成啟用，老闆經過萊茵師姐說明非洲孩子來亞羅士打進行「行願非洲·感恩之旅」，二話不說無償借給團隊使用。除了老闆的慈悲喜捨，也是萊茵師姐的好人緣，從2014到16連續三年的力挺，甚至2019ACC用全球108場「孝親報恩·三時繫念」代替孩子們的感恩之旅；讓他們得以調養



亞羅士打的菩提國民型華文中學，是感恩之旅校際交流的第一站。

生息、養精蓄銳。民宿老闆又再度讓法師群可以安單，亞羅士打也承擔兩場法會。

這裡民風純樸、人情味濃厚，博華老師、顏小丹主持人、滿緣法師，以及大慈寺的護法大德全力護盤。連日的下雨澆不熄鄉親父老的熱情，整個會場九成滿的人潮，給了承

辦單位莫大的信心與鼓勵！或許「人不孤、必有鄰」的至理名言，從每次感恩之旅演出，十字港佛教會的協助幫忙，餐飲老闆供齋結緣、佛友協助義賣得到印證。甚至林錦城大德從檳城攜家帶眷、呼朋引伴、贊助捐款，都讓人心生敬佩、景仰……。

凡走過必留下痕跡，諸山長老的蒞臨、助養父母的出席，都是整場活動蓬筦生輝的亮點。在表演結束與院童合影久久不忍離去，那份悸動與歡喜，可說在亞羅士打共享院童學習的成果，畢竟「離別是再見的開始」。希望 2025 年的感恩之旅，很快又能相見歡，「因為愛！我們在這裡～。」

PS：感謝專業攝影師張志勇先生，提供專業的畫面；不勝感念！🍃



排練與演出



由左至右依序為：滿緣法師、周博華老師、心易師父、功德主林錦成



馬來西亞篇

「2024 ACC 馬印感恩之旅」

文、圖／馬來西亞 ACC
整理／ACC 編輯部

感恩有您，溫暖相隨

今年是 ACC 成立 20 週年的特別紀念日，早在去年規畫全新節目的同時，不論從年中的馬來西亞、印尼到年底的台灣、香港行程，就已經敲定將由史瓦帝尼 ACC 的孩子們出團表演，這一群孩子們，已經在 6 月 16 日傍晚抵達馬來西亞，一直到 8 月 4 日的最後一場，將在全馬展開 7 場大型的巡迴演出。詳細各場次的時間和地點如下：

- 1、6/21 (五) 7:30pm，亞羅士打演出
- 2、6/23 (日) 7pm，檳城演出
- 3、6/28 (五) 7:30pm，峇株巴轄演出
- 4、6/29 (六) 7:30pm。新山演出
(※外加一場 6/30 (日)，新山慈善晨義跑)
- 5、7/6 (六) 7:30pm，馬六甲演出
- 6、7/12 (五) 7:30pm，芙蓉演出
- 7、8/4 (日) 7pm，巴生演出

而在本期大象腳印截稿的同時 (6 月 30 日)，2024 年馬印感恩之旅已經進入第三週的行程了，這群孩子們已經完成四場大場演出，外加



一個特別的新山慈善晨義跑活動；而這 18 位來自史瓦帝尼 ACC 的學生，在過去的演出中，以精湛的華語、高超的武術，和精彩的話劇，讓整場的表演高潮迭起、絕無冷場，也獲得馬來西亞當地觀眾們如雷的掌聲！我們更要感謝親自與會的各位貴賓，謝謝關心我們 ACC 孩子的諸位助養爸爸媽媽們，感恩有您的陪伴，給孩子們一道曙光與溫暖。

不鳴則已，一鳴驚人

6 月 23 日來自檳城站一位居士的觀後感：

「一場觸動人心的舞台表演、一場命運改變的現場呈現、一場還原生命的精彩過程、一場驚心動魄的

18 位來自史瓦帝尼 ACC 的學生，以精湛的華語、高超的武術，和精彩的話劇，讓整場的表演高潮迭起，也獲得馬來西亞當地觀眾們如雷的掌聲

視聽盛宴。」久遠以來，有黑暗大陸之稱的非洲，一直都存在著種族歧視、貧窮饑荒、戰亂動盪…等等問題，從小在電視屏幕上，總會看到成千上萬飽受飢餓折磨、頂著大肚子瘦骨嶙峋，頭上一堆飛舞的蒼蠅，對小小年紀的我來說～～他們的存在可憐得好像是被上帝所遺棄，或是魔鬼所詛咒似的，看著他們連人類最基本的吃喝拉撒生存能力都沒有，從小讓我都養成不浪費食物的習慣，深知那些可憐的孩童們只要有一口水就滿足的謝天謝地，所以我一路來在學校、在家裡一旦受到什麼委屈，也不敢隨意發洩隨便掉眼淚，因為比起他們，我的苦算得了什麼，所以那些什麼內心感受，只要能深藏在心中的就收藏，頂多是寫寫日記發洩心情。

而就在今晚，當我看到那些孩子們比舞台下的任何一個人，都更健康、更強壯、更正面、更生龍活虎，



一氣呵成的精彩演出時，你就會發覺到佛法和教育的厲害了，原來佛法才是真正屬於～不飛則已，一飛沖天；不鳴則已，一鳴驚人的效果展現啊！通過孩子們竭盡全力的精彩演出，你會驚訝、你會震撼，原來一直以來被認為死氣沈沈、沒有生命力的佛法，一旦體現出來，那種正向的威力是多麼的氣勢磅礴，是多麼的圓融無礙，是多麼的無邊無際！

真的很感謝履行佛光山「佛法普照三千界，法水長流五大洲」的慧禮法師，這個法傳非洲的傳奇人物，他的大悲大捨大行大願，改變了無可計數非洲人的命運，黑暗大陸一旦被佛法之光照耀，上億的非洲人命運從此會徹底反轉，生生世世，直至菩提。

我們不一樣卻又如此的同樣

6月24日又收到另一位來自檳城居士的觀後感：

「藝術的力量」不分年代、不分時空、不分維度，「音樂的力量」不分國界、不分信仰、不分種族；兩者的無限早已超越了語言與思維。拉開序幕的第一首「院童歌」

在本地知名音樂人周博華老師的領唱下觸動了台下的觀眾，扣人心弦、溫暖動人，個人內心對博華老師的歌唱功力給攝住了，的確寶刀未老，遊刃有餘！

接下來由非洲小菩薩們呈現的高超中華武術表演，更令大家感到驚訝震撼，跳躍翻騰在半空，肚子牢牢吸住鐵碗，然後再由同伴用棍子挑起來…等等的雜技表演，獲得四面八方、如雷貫耳連續不斷的掌聲，一段又一段由他們跨越國際的現場賣力演出，見證了台下十年功咬緊牙根的生命力，那強盛澎湃、氣勢磅礴的表演力量真的實屬少見，我真的在內心呢喃～人生即使只有這麼一次的體驗，也真是死而無憾也！

整整接近3小時的視聽盛宴真的完全沒有冷場，高潮一波未平一波又起，非常難得的是，在語言、音樂





可能不是很能交流溝通的情況下，台前幕後的配合默契度之高，堪稱完美無疵！在這一次 2024 馬印行願非洲·感恩之旅，通過非洲小菩薩們充滿異域風情與中華文化文武雙全的表演，我感受到的是獨出心裁、跨越一切障礙的音樂穿透力，無論是在情感的表達與共鳴、傳遞與社交功能，甚至於音樂的療傷治癒力、創作創新力、合作發展與傳承，最後結合了風俗文化的包容與交流融合的多元共生，各方面都處理得無懈可擊！

沒想到當佛法抵達黑暗大陸「非洲」，帶來這一場跨越千年的相遇，原來是這麼的動人心魄、這麼的驚天地泣鬼神。真的！本來以為「我們不一樣」，但相遇邂逅之後，才

發現原來我們卻又如此的同樣啊！

最後，除了大場表演外，這次校際交流的重點、很不一的地方，也是最大的特色就是，主持人全由史國大哥哥和大姊姊們負責，一來可讓他們藉此與大眾結緣，同時讓大家瞭解他們的中文程度；二來則是訓練台風與臨機應變能力；第三點就是讓他們做為真正校際交流的非洲代表；一舉數得！今年是 ACC 成立 20 週年，期許孩子們總是有不同的突破，也希望還未到場親自體會的大家，看完文章內容後也能抽空，在接下來的場次中，給孩子們最熱情的支持和鼓勵。另外，千萬不要忘記年底孩子們在台灣和香港的感恩之旅行程哦！🌿



「史瓦帝尼ACC出團孩子介紹」

學習、排練很苦，但我們不怕！

文、圖／
史瓦帝尼 ACC

2024年欣逢 ACC 二十週年慶，很榮幸由史瓦帝尼 ACC 代表出團這一次馬來西亞、印尼，以及年底台灣、香港的感恩之旅。

2024 馬印感恩之旅，20 週年特別演出

史瓦帝尼 ACC 柯雅玲院長說到，2024 馬印感恩之旅由 18 位史瓦帝尼 ACC 的孩子出團演出，這一次院童的選角以小、中、大、成年四個階段年齡層，象徵 ACC 二十年來的

傳承。低年級小學生：淨波、清聰、清德、清彩、清宙 5 位，中年級：則是清宇、清泰、清鐘、清律 4 位，高中生的部份是：清岳、淨安 2 位，以及畢業生：淨佛、淨菊、淨心、清境、清仁、清河、清鑑 7 位，配合雅玲院長和一位隨團武術程教練的帶隊下，希望由大孩子帶領著小孩子們，結合為 20 週年特別重新規畫的表演節目，讓大家有耳目一新、精彩震撼的感動和感受。

而行前的準備上，所有出團物

資的規畫、整理和準備，皆由出團豐富經驗的畢業生帶領弟弟妹妹完成。節目表演的練習和準備，則是從體能訓練到心理建設，在功夫武術教練、師長及以專業團隊的指導和陪伴下，孩子們展開了繁重和挑戰性的集訓。不可或缺的行前會議，也是由畢業生傳承先前出團的經驗，確保每個人都了解行程安排和注意事項，這些大孩子的承擔，減輕了師長準備出團的各項工作事宜，甚是欣慰！

出團的孩子們除了要顧好自己的課業，畢業生也都有負責院區各自的工作，所以總是要在滿檔的課業和工作行程中，抽空安排時間練習表演節目。孩子們展示出了極大的毅力和團隊精神，他們不僅要克服體力和時間的障礙，還要不斷提高自己的表演技巧；在每一次的排練時，都是對他們耐心和毅力的考驗，不過，也因為這每一次的進步，都是對他們努力的最好證明和鼓勵，每次都問他們苦不苦，他們總是說：「苦，但是我們不怕苦！」因為能

夠代表 ACC 出團，代表著榮譽！小小的努力，大大的夢想，從排練彩排到正式登台，也祝福孩子們藉此國際交流的機會，展現自己、收穫成長。而這段經歷將成為他們成長道路上寶貴的一部分。

台港感恩之旅，年底加碼登場

而在年底台灣、香港感恩之旅的人員安排部份，除了保留馬印感恩之旅原班底的淨波、清聰、清德、清彩、清宙、清宇、清泰、清鐘、清律、清岳、淨菊、淨心、清鑑的 13 位外，再加入清兆、清日、清富、清況、清熙、淨水、清聖、清奏、淨陶、清峰、清檜、淨碑、清金…13 位的生力軍，組成 26 位院童團隊的加碼盛大登場。

史瓦帝尼 ACC 院童是以「清泰故鄉、淨居國土」命名，所以男生是以「清」字為首，女生則是由「淨」字開頭；首先是本團的隊長「清鑑」，今年 21 歲，2023 年 2~8 月曾到台灣國立體育大學接受武術受訓，目前在院區擔任功夫助教防護



員，可完成所交辦的事情。副團長「清金」同樣也是 21 歲，成熟穩重，承擔責任。

接下來是依照孩子們的年齡排序進行介紹，「淨波」9 歲，文靜乖巧、字跡秀氣，是全團年紀最小的一位；10 歲的孩子有 3 位，「清兆」穩重聽話、「清彩」身手矯健，但木訥不擅言辭、「清德」活潑好動、喜歡發問；「清聰」今年 11 歲，活潑好動、思惟活躍、「清日」11 歲，憨厚可愛、戲劇主角、「清宙」11 歲，熱愛勞動、憨厚可愛、「清富」11 歲，穩重，六年級以下的部份總共佔了全團的 8 位。

接下來七年級到九年級的部份，有「清泰」12 歲，熱愛勞動、不拘小節、「清鐘」13 歲，字跡娟秀、乖巧木訥、「清況」13 歲，是 2023 年才剛進來 ACC 的孩子、但成熟穩重、「清熙」13 歲，喜歡交談、活潑好動、「清宇」14 歲，字跡工整、舉止斯文、「淨水」14 歲，乖巧。「清聖」14 歲，少言、乖、聽話、「清律」15 歲，認真負責、熱愛勞動，總人數一樣也是 8 位。

而高中和畢業生的部份，有 10 位為最多，除了包含開頭介紹的團長和副團長外，「清奏」16 歲，成熟穩重、「清岳」16 歲，中文



表達能力佳、斯文有禮貌、「淨陶」16歲，乖巧、「清峰」16歲，成熟穩重，講話思考都是慢慢的、「清檜」17歲，平常安靜，中文口語佳、「淨碑」18歲，成熟穩重，承擔責任、「淨菊」19歲，能歌善舞，是一位會照顧弟妹的大姊姊、最後是「淨心」22歲，另外一位能歌善舞，會照顧弟妹的大姊姊。

ACC 再次誠摯邀請各位助養爸媽們，能夠撥空親自前往現場，給他們一些支持的鼓勵和掌聲，讓他們這一趟台灣之行的交流和表演，有一個溫暖、

快樂且幸福的人生回憶。2024 台灣行願非洲·感恩之旅的相關行程和時間簡介如右頁，詳細的場次敬請參考之後確認的海報內容及 ACC 官方網站所公布之資訊，謝謝大家！



《一、ACC 二十週年記錄片首映會》

11月30日（六）10:00，電影院（詳細地點待確定後通知）

《二、表演場》

1、12月7日（六）14:30，三重區綜合體育館2樓演藝廳（新北市三重區新北大道一段2號）

2、12月9日（一）演出時間待定，新北市政府多功能集會堂（新北市板橋區中山路一段161號3樓）

3、12月14日（六）14:30，屏東屏榮高中江來館禮堂（屏東縣屏東市民學路100號）

4、12月17日（二）19:30，高雄市文化中心至德堂（高雄市苓雅區五福一路67號）

5、12月21日（六）14:30，台中中興大學惠蓀堂（台中市南區興大路145號）

6、2025年1月4日（六）14:30，台南成功大學成功廳（台南市東區大學路西段67號）

《三、餐會場》

1、12月1日（日）12:00，桃園餐會—綠光花園餐廳（桃園會館）（桃園市蘆竹區中正北路800號）

2、12月11日（三）19:00，高雄

餐會—漢神巨蛋9樓國際宴會廳（高雄市左營區博愛二路777號9樓）

3、12月28日（六）11:30，台北餐會—大直典華（台北市中山區植福路8號）

4、12月29日（日）10:30，新竹餐會—煙波大飯店（新竹市東區明湖路773號）

《四、助養人功德總迴向法會》

2025年1月5日（日）14:00，元亨寺台北講堂（新莊區長青街17號）（捷運：新莊線頭前庄站一號出口）





慶祝 ACC 成立 20 週年 暨 史瓦帝尼 ACC 14 週年

文／史瓦帝尼 ACC 圖／ACC 編輯部

2024 年是阿彌陀佛關懷中心 (ACC) 成立 20 週年的重要紀念。回顧自 2004 年以來，ACC 一直致力於在非洲提供人道援助和教育支持，尤其在孤兒和弱勢孩童的照顧也有顯著的進展。我們也藉此機會回顧史瓦帝尼 ACC 成立 14 年的建設、成長和轉變，並展望未來的發展方向。

令人感動、難忘、深刻的故事

2011 年 9 月 26 日，史國 ACC 收養

了第一個孩子。當時，ACC 的基礎設施尚未完善，但已經有了建築群的藍圖。經過多年的努力，終於在 2019 年完成了整個建築群的建設，為孩子們提供了更好的生活和就學環境。

ACC 不僅看護收養的院童，還照顧鄰近社區的學齡前幼兒 (NCP, Neighbor Care Point)。每季定期前往鄰近或生活最困苦的部落 NCP 發放物資和進行訪問。有一次，我們驅車加步行，花了三個多小



2011年9月26日，史國 ACC 收養了第一個孩子。經過多年的努力，終於在 2019 年完成了整個建築群的建設，為孩子們提供了更好的生活和就學環境



時才到達一位院童的家。中型巴士開在崎嶇不平的道路上，直到無法再前進後，又步行了二十幾分鐘。大孩子幫忙扛著兩袋各 25 公斤的玉米粉，艱辛地穿過灌木林，最終來到一間用樹枝和泥土堆砌而成的茅草屋。

時值冬天，寒風透過牆縫呼嘯進入茅草屋內，可以想像晚上睡覺時的刺骨寒冷。院童的父親因

墾地時不慎扭傷腳，無法行走，家中還有一位四歲弟弟和一位兩歲妹妹。這對雙胞胎妹妹中的一位因疾病在一歲多時不幸去世。來自台灣的訪客對這種情況感到無比唏噓。家中沒有食物、沒有水、沒有電，也沒有手機對外通聯，全靠走路要半天遠的鄰居幫忙聯絡。訪客目睹這一切，更加認同 ACC 在非洲深耕二十年的艱辛和不易。

然而，更艱難的是上學問題。要翻山越嶺三個山頭才能到達地區唯一的小學，這可能需要步行三天三夜。而在 ACC 院區，家校合一，只需步行五分鐘即可從院童村到達學校接受教育。這種對比十分明顯。

成長和轉變

史國 ACC 的成長和轉變是顯著的。從最初的幾十名孩子發展到如今的 309



①史瓦帝尼 ACC - 清孝、②史瓦帝尼 ACC - 淨藏
 ③史瓦帝尼 ACC - 淨緣、④史瓦帝尼 ACC - 清定
 ⑤史瓦帝尼 ACC - 淨蘭、⑥馬拉威 ACC - 萬美
 ⑦史瓦帝尼 ACC - 清謙、⑧史瓦帝尼 ACC - 清心



名學生，並計劃今年再收養 80 名孩子。我們不斷擴建設施和提升教育質量。圓通學校結合當地文化和中華文化的教育模式，不僅教授學術知識，還包括武術訓練和佛教心靈教育，幫助孩子們全面發展。寒暑假更是廣招國際志工及台灣教育團體前來與院童交流。這種獨特的教育模式讓孩子們既能繼承非洲的傳統文化，又能接受佛教哲理的啟發，培養感恩、智慧和多元文化的包容度。此外，還通過出國學習，擴展了他們的國際視野。

目前，院區有七位高中畢業生遠赴台灣就讀大學。他們表示：「如果沒有 ACC，無法想像自己的生活會變成什麼樣子，更別說有機會到台灣深造。」這展示了 ACC 的工作對這些孩子未來的深遠影響。

展望未來的發展方向

史國 ACC 希望進一步擴大影響力，目前積極轉型為住宿學校，為更多非洲孩童提供幫助。2023 年 8 月，我們已取得國王所捐贈的 131 公頃土地，未來將在此建設圓通高中和大學校園。這顯示 ACC 將提

供從幼兒到大學、基礎到高端的一貫教育，為史國的孩子們打造更優越的學習環境。

「我們的目標是繼續提供高質量的教育和生活支持，並探索新的方式來滿足孩子們的學習需求。特別是在 AI 時代，科技學習顯得格外重要。希望每個孩子都能在 ACC 找到家的歸屬感，為他們的未來奠定堅實的基礎。我們也請全球助養人持續支持 ACC，讓教育改變孩子們的命運，並且在第三個十年中延續成佛之道。」



2024

《樂學華文 點亮心燈》

校際交流活動總結報道

文、圖 / 新加坡 ACC

“十年樹木，百年樹人。”新加坡

ACC 堅信唯有教育，才能真正改變命運，創造美好的未來。

《樂學華文 點亮心燈》校際交流活動緣起於一群新加坡義工參訪非洲 ACC 圓通學校時，親眼見證 ACC 孩子們說中文、背誦唐詩和弟子規，萌生起與新加坡學生交流的想法。透過通曉華文的非





洲院童，我們希望能夠鼓勵更多新加坡學生認真學習華文，同時支持本地華文教學與文化傳承，為推動本地的華文教育盡一份力。



自 2013 年起，《樂學華文》活動每年都會邀請 4 位來自 ACC 圓通學校的非洲少年與新加坡的同學們進行交流。非洲院童通過分享自己的生長背景及學習過程，激發本地學子積極向上學好華文，並且珍惜自己所擁有的。前六屆的《樂學華文》共吸引了超過 160 所中小學府參與，惠及近 10 萬名本地學生。在校際交流結束後，我們也鼓勵新加坡學生將內心的感觸化為文字記錄下來。透過同學們的文章，我們發現不少學生被非洲孩子們發憤圖強、勇於逐夢的精神所感動。



2024 年，來自納米比亞 ACC 的一方、一行、如虛和如空共到訪 17 所本地學府。除了交流活動外，各所學校也安排了豐富多元的課堂活動，如家政課、音樂課、武術課等等，讓本地學生與四位非洲院童近距離交流互動，進一步加深彼此之間的友誼。此外，今年《樂學華文》活動的行程湊巧碰上種



族和諧日，每每踏入校園的時候都會看到學生們穿著各種不同民族的傳統服飾。有的華族學生穿上馬來裝和娘惹裝，有的巫裔學生則穿上唐裝和旗袍，甚至還有的外國學生穿上中東裝和印度裝等，充分像征著文化的多樣性和包容性。

《樂學華文》校際交流活動除了鼓勵新加坡的學生能好好珍惜學習華文的機會，同時也倡導尊重多元種族，相互學習和包容彼此的語言和文化，也尊重彼此的宗

教信仰等。每一場交流會，四位非洲院童與新加坡學生分享了他們的成長背景。學生們總是全神貫注地聽著他們將身世娓娓道來，而在其中一段朗誦表演中，有好多同學和老師都被感動流淚。

ACC 一直灌輸院童們，“無論生長在多麼嚴峻的環境中，只要肯積極努力，終會改變命運！”，非洲孩子們雖然出身貧寒，但是他們仍然抱持希望，努力學習，只為憑借自己的努力，為實現自己的理想而奮鬥。《樂學華文》

活動就是希望能藉此機會鼓勵新加坡的同學們，在完善的教育體系及充足的資源設施支持下，好好珍惜學習的機會，積極向上，完成自己的目標和夢想。

一項活動得以圓滿舉辦有賴於各方各界的支持，在此，我們衷心感謝推廣華文學習委員會對《樂學華文 點亮心燈》校際交流活動一直以來的支持；感謝義安公司的大力支持；各校校長與教師們的協調配合；作文比賽評委和所有參與活動的志工們無私的付出。正因為有你們，2024年《樂學華文 點亮心燈》校際交流活動才能順利舉辦！

儘管面臨各種挑戰，新加坡 ACC 仍會堅持承辦《樂學華文 點亮心燈》校際交流活動，期許啟發更多新加坡孩子努力學習、感恩惜福、互相尊重、幫助他人。願《樂》繼續點亮心燈，薪火不滅。 🌱

新加坡 ACC 啟





ACC 各地洽詢單位 Contact Us

ACCI (Amitofo Care Center International) 國際阿彌陀佛關懷中心

●世界總會 - 美國 (USA)

WEB www.amitofocarecenter.org
ADD 8549 Wilshire Blvd Suite 1028,
Beverly Hills, CA90211, USA

TEL +1-929-323-7378

E-mail info@amitofocarecenter.org

●台灣 (Taiwan)

社團法人中華民國阿彌陀佛關懷協會

WEB www.acc.org.tw

ADD 103 台北市大同區赤峰街 33 巷 1 號

TEL +886-2-2791-3398

FAX +886-2-2791-3677

E-mail info.taipei@amitofocarecenter.org

桃園 ACC

ADD 330 桃園市桃園區龍壽街 273 巷 26 號

TEL +886-3-3699-358

FAX +886-3-3699-293

台中 ACC

ADD 40447 台中市北區美德街56-5號 6 樓

TEL +886-968-927-198

E-mail acc_taichung@yahoo.com

台南 ACC

ADD 704 台南市北區西門路三段 218 號

TEL +886-6-222-0905

TEL +886-973-917-995

E-mail acc_tainan@yahoo.com

財團法人普賢教育基金會

ADD 104 台北市中山區松江路 100 巷

12-1 號 5 樓

TEL +886-2-2598-0045

FAX +886-2-2592-6207

E-mail puhsein.found@msa.hinet.net

高雄 ACC

ADD 813 高雄市左營區文府路 228 號

TEL +886-7-347-8620

FAX +886-7-347-8930

E-mail acc1111110@yahoo.com.tw

ADD 801 高雄市前金區七賢二路 365 號
(一樓公益咖啡館)

TEL +886-7-231-7061

FAX +886-7-231-1017

●香港 (Hong Kong)

阿彌陀佛關懷中心 (香港) 有限公司

WEB www.acchk.org

POC 周芝亦

ADD 香港九龍觀塘成業街 16 號怡生

工業中心 B 座 8 樓 802 室

TEL +852-271-880-88

FAX +852-288-288-44

E-mail admin@acchk.org (行政)

E-mail donate@acchk.org (捐款)

●澳門 (Macau)

澳門阿彌陀佛關懷中心

POC 曹韻嵐

ADD 澳門河邊新街 302 號豐順新邨

第四座 R/C 樓 H

TEL +853-2832-2715

FAX +853-2832-9247

E-mail acc_macau@yahoo.com

●北京 (Beijing)

北京阿彌陀佛關懷中心

POC 劉小鈺

ADD 北京市昌平區科技園區超前路 23 號

TEL +86-18610481168

E-mail aviva_acc@qq.com

E-mail accbj@qq.com

●上海籌備處 (Shanghai)

POC 王明 Wang Ming

TEL 86-13-301702111

FAX 86-21-64232888

E-mail t13311887686@126.com

E-mail hi_tech001@126.com

●馬來西亞 (Malaysia)

馬來西亞阿彌陀佛關懷協會

Amitofo Care Charity Association of
Malaysia (2011)

ADD No.82 & 84, Jalan Aman

Perdana1D/KU5, Taman Aman

Perdana, 41050 Klang,

Selangor, Malaysia

TEL +603-3290-1839

FAX +603-3290-2104

E-mail info@acc.org.my

亞羅士打聯絡處 (Alor Setar)

POC 曾萊茵 Chan Lai Imm

TEL +6012-4888617

檳城聯絡處 (Penang)

POC 顏沁禔 Gan

TEL +6012-7548981

北海聯絡處 (Butterworth)

POC 北海佛教會—彭文宗

TEL +6012-4478111/+604-3334499

關丹聯絡處 (Kuantan)

POC 高懷玲 Adeline Koh

TEL +6012-9890-288

怡保聯絡處 (Ipoh)

POC 怡保紫竹林

TEL +605-2548581

蕉賴聯絡處 (Cheras)

POC 周倩如

TEL +6012-3698059

甲洞聯絡處 (Kepong)

POC 郭素絲 Koay Seok See

TEL +6016-2191740

芙蓉聯絡處 (Seremban)

POC 朱芳材 Chu Fong Choy

TEL +606-6017650

馬六甲聯絡處 (Melaka)

POC Gladys Loh

TEL +6012-6800 999

峇株巴轄聯絡處 (Batu Pahat)



ACC 各地洽詢單位

POC 楊麗娟 Yung Lay Kiang

TEL +6012-7286933

麻坡聯絡處 (Muar)

POC 林文良

TEL +6012-2219880

新山聯絡處 (Johor Bahru)

POC 莊世明 Sam Chong

TEL +6019-7707351

+6016-3367165

E-mail samchong60@gmail.com

砂勞越聯絡處 (Sarawak)

POC 古晉慈雲佛教正信會 - 沈永明

TEL +6016-8941815

+6082-267634

沙巴聯絡處 (Sabah)

POC 鄭文芳 Tay Boon Hong

TEL +6017-8178678

E-mail accborneo@gmail.com

●新加坡 (Singapore)

阿彌陀佛關懷中心

Amitofo Care Centre (S) Ltd

POC 吳劍峰 Colin Goh

ADD 45, Genting Lane #07-01 AB,

Singapore 349557

TEL +65-66920773

E-mail singaporeacc@gmail.com

●印尼 (Indonesia)

棉蘭 ACC(Medan)

POC Ely Kasim

ADD Jalan Bambu No.9F

(Samping Alfa Mart)

Medan, Indonesia

TEL +61 88815123

MOB +62 85360111886

E-mail acc.medan.indo@gmail.com

雅加達 ACC(Jakarta Utara)

POC Lucy Salim

MOB +62 816892422

POC Chang Suk Cen

ADD alan Pluit Karang Barat Blok 06

No.12A Jakarta Utara, Indonesia

TEL +62 616605157

MOB +62 81380201515

●汶萊 (Brunei)

汶萊 ACC

POC 溫曼花 Canny Voon

TEL +673-8866638

E-mail cannyvoon@yahoo.com

●泰國聯絡處 (Thailand)

POC 鄧捷心

ADD 39/67,Hunsa Village Phetkasen

Road,Nongkangplu,

Bangkok10106,Thailand.

TEL +66818676709

●菲律賓 (Philippines)

POC 邱熾雅 (Manila)

ADD 11F, City Plaza#439Plaza Del

Conde, St Binondo,Manila,

Philippines

TEL +6391 7717 8999

E-mail 35802185@qq.com

POC Michelle Hsu(Davao)

ADD Km. 6 Diversion

Road,Buhangin,Davao City,

Philippines, 8000

TEL +6391 7890 7269

E-mail miguhsu@yahoo.com

●日本 (Japan)

特定非營利活動法人東京 ACC(TOKYO ACC)

POC 理事長 慧禮法師

ADD Ichigo higashiikebukuro biru6F,5-

34-1Higashiikebukuro,Toshima-

ku,Tokyo-to 170-0013 Japan

E-mail tokyo-acc@trad.ocn.ne.jp

●德國 (Germany)

阿彌陀佛關懷中心德國協會

Amitofo Care Centre Germany e.V.

WEB www.amitofo-care-centre.de

ADD Sedanstr. 1, 40217 Düsseldorf,

Germany

TEL +49-(0)211- 464170

E-mail info@amitofo-care-centre.de

●洛杉磯 (Los Angeles)

阿彌陀佛關懷中心

Amitofo Charity Center

WEB www.amitofocarecenter.org

ADD 17639 Sherman Way A283

Van Nuys, CA 91406, USA

TEL +1-929-323-7378

E-mail info@amitofocarecenter.org

●紐約 ACC(New York)

ADD 135-23 40th Road 3F,Flushing

NY 11354 USA

TEL +1-646-643-7336

華盛頓 (Washington DC)

ADD P.O. Box 10346, Rockville MD 20849 USA

TEL +301-458-8410

●加拿大 (Canada)

溫哥華 ACC 聯絡處

POC 蘇美英

ADD 7188 Nanaimo Street,Vancouver,

BC, Canada V5P 4L9

TEL +1778-899-6232

E-mail mayse56@hotmail.com

●澳洲 (Australia)

Amitofo Care Centre Australia

澳洲阿彌陀佛關懷中心

www.amitofocarecentre.org.au

雪梨 ACC 聯絡處 (Sydney)

POC 鄧幸宜 Terry Teng

ADD 47A Bundarra Ave. Wahroonga NSW 2076

TEL +61 4 2628 8582

E-mail terryteng@amitofocarecentre.org.au

Contact Us

●墨爾本 ACC(Melbourne)

POC 劉振熊 Herbert Lau

TEL +61 3 9898 8166

ADD 1341 Dandenong Road, Level 2 (UL40)
Suite 727, Chadstone VIC 3148

TEL+61 3 9898 8166

POC 張秀寧

MOB +61 4 3187 8842

E-mail info@amitofocarecentre.org.au

●紐西蘭 (New Zealand)

紐西蘭阿彌陀佛慈善基金會

Amitofo Charitable Trust of New Zealand

POC 許寶鳳 Nina Hsu

ADD P.O.Box 28143, Remuera, Auckland
1541, New Zealand

TEL +64 21 279 0888

E-mail ninatopgroup@gmail.com

●南非 (South Africa)

阿彌陀佛關懷中心非洲執行委員會

Amitofo Charity Association(ACA 執委會)

POC 暴秋玉主任

ADD 13, Springbok Rd., Industria,

Longdale, 2093 Johannesburg S. Africa

TEL +27-011-473-0399

MOB +27 074 370 9999

E-mail info.aca@amitofocarecenter.org

陳旰蕙執行長 sherrychen@amitofocarecenter.org

林青焱秘書長 vincentlin@amitofocarecenter.org

暴秋玉主任 sherryann.lin@amitofocarecenter.org

●馬拉威·布蘭岱分部

(Malawi : Blantyre Branch)

POC 翁嘉鴻 院長

ADD MP158 Mapanga Blantyre Malawi,
P.O. Box 51700, Limbe

TEL +265-(0)888-202099

TEL +265-(0)999-932038

E-mail info.blantyre@amitofocarecenter.org

chiahung.weng@amitofocarecenter.org

●賴索托·馬飛騰分部

(Lesotho : Mafeteng Branch)

POC 吳奕慧 院長

ADD P.O.Box 614 Mafeteng 900 Lesotho

MOB +266-5073-1721

TEL +266-2870-0823/+266-2870-0845

E-mail info.lesotho@amitofocarecenter.org

pearlwu@amitofocarecenter.org

●史瓦帝尼·祥安諾分部

(Eswatini : Nhlangano Branch)

POC 柯雅玲 院長

ADD P.O. BOX 35, Makhonza, Nhlangano Eswatini

TEL +268-7816-8954

MOB +268-7688-9797

E-mail info.eswatini@amitofocarecenter.org

amber.ko@amitofocarecenter.org

●納米比亞·奧可漢賈分部

(Namibia : Okahandja Branch)

POC 陳敏如 院長

ADD P.O.Box 2513 Okahandja Namibia

TEL +264 6250-0628

MOB +264 817-163102

E-mail info.namibia@amitofocarecenter.org

minchen@amitofocarecenter.org

●莫三比克·貝拉分部

(Mozambique : Beira Branch)

POC 陳家進 院長

ADD Macharote Unidade Comunal-B2.

Quarteirão-11 Sofala, Mozambique

2100 Caixa Postal 169

MOB +258-84-728-8010

E-mail info.mozambique@amitofocarecenter.org

kc.tan@amitofocarecenter.org

●馬達加斯加·穆拉曼加分部

(Madagascar : Moramanga Branch)

POC 張毓桂 代理院長

ADD Anjomakely fkt Tsaramiafara /Anosibe

lfody-514 Moramanga-Madagascar

MOB +261-3207-88999

E-mail info.madagascar@amitofocarecenter.org

yukueichang@amitofocarecenter.org

●馬拉威·里隆威分部

(Malawi : Lilongwe Branch)

POC 李慧琳 院長

ADD P.O.Box 30777, Lilongwe 3 Malawi

TEL +265-880189581 / +265-990409957

E-mail info.lilongwe@amitofocarecenter.org

eileenlee@amitofocarecenter.org

【品賞·香醇】

與你相遇~來自非洲的咖啡豆·ACC 咖啡

馬拉威口味：富有濃厚香醇的堅果韻味與香氣

耶加雪啡：帶有豐富的柑橘香氣與果酸口感

兩
種
包
裝



掛耳沖泡包：一盒 10 包 / 每盒 350 元



中焙原豆：半磅裝 / 每包 450 元

高雄 ACC



訂購專線：(07)350-8551 E-mail: amitofokh@msa.hinet.net



Trifama by Purelo
专业药剂师品牌



Omega 黄金比例

促成完美新陈代谢

Trifama 印加果油 + 维生素 E



OMEGA
3



OMEGA
6

OMEGA
9

Pls contact us 订购热线: 6692 0773 / 0772

植物胶囊 x 60粒装



什么是 印加果?

Sacha Inchi



Pls contact us 订购热线: 6692 0773 / 0772



长在树上的深海鱼油



长寿果



植物黄金脑



Omega3之王

生长在秘鲁亚马逊河流的植物，果实长得很像星星，
又称为‘星星果’，是Omega3含量最高的植物，
有Omega3之王的美誉，又被称为植物黄金脑，
长寿果，以及‘长在树上的深海鱼油’。



感恩廿載同行，共襄慈悲盛舉：

文、圖／
新加坡 ACC

ACC 20 周年素食饗宴圓滿落幕

2024 年，ACC 迎來了創辦二十周年的重要里程碑。今年 7 月，新加坡 ACC 舉辦了 20 周年素食饗宴，來自各界的文人、教育工作者、電台主播、助養人、法師及護法信眾等，共同見證 ACC 在非洲傳遞愛與希望的重大歷程。



溫故二十載 感恩如初衷

二十年前，ACC 懷抱著「將佛陀慈悲與智慧之光傳至非洲」的偉大願景，在非洲的第一所院區正式成立。從開辦初期資源匱乏、舉步維艱，到如今成長為涵蓋七所院區、影響力遍及多個國家的慈善組織，這段歷程充滿了挑戰，也包含了無數感人至深的故事。

活動當晚，特設回顧展覽以圖片與文字記錄了 ACC 的發展軌跡：從慧禮法師首次踏足非洲大地，到第一所院區的開工；從志願者團隊的建立，到一批批非洲兒童受惠成長的動人瞬間。展區內，一張張照片，再現了過去二十年裡點點滴滴的堅持與努力，喚起許多與會嘉賓的溫馨回憶。

“回首過去，我們經歷了無數風雨，但更重要的是，我們從未停止前行的腳步。” 慧禮法師在開場致辭中動情地說道，“感謝每一位支持 ACC 的人，是你們的信任與善心，讓這一切成為可能。”

愛與希望的橋梁：非洲院童的感人表演

本次活動的一大亮點，是四位來自納米比亞 ACC 院區的院童來到新加坡，與大家見面並帶來了精彩的表演。孩子們用歌聲和武術表演表達了他們對 ACC 的感恩，也展現了 ACC 教育帶來的改變。

他們的歌聲清澈而真摯，武術表演更是瞬間點燃了會場的氣氛。不少觀眾在觀看表演時熱淚盈眶，因為他們看到的不僅是孩子們的才藝，更是 ACC 多年努力結出的豐碩果實。

其中一位名叫一行的男院童在晚宴中分享了他的故事：“在 ACC 之前，我的生活非常艱難，在部落裡住在鐵皮屋，每天需要上山挑水，每當夜晚家裡都是一片漆



黑。但 ACC 改變了我的人生，不僅讓我接受教育，還讓我明白了愛與分享的意義。今天能來到這裡，我無比感恩。”

五世大願 慧命永續

晚宴中，慧禮法師提及他對 ACC 的初心與承諾。三十年前，他毅然決定離開熟悉的家鄉，將佛陀的慈悲精神帶到非洲。為完成佛陀在這地球上的最後一個洲，他更許下五世埋骨非洲的悲願，以無我無畏的精神，堅守在這片土地上，幫助無數需要幫助的生命。

“佛陀的大愛是無界限的，我只是其中的一個傳播者。”慧禮法師說道，“ACC 所做的一切，只是延續佛陀的法身慧命。”

圓滿的背後：無數人的共同努力

二十年是一個重要的節點，卻也僅僅是一個新的起點。在總結過去的同時，ACC 也明確了未來的發展方向。慧禮法師表示，未來 ACC 除了繼續提升非洲孩子的教育質量，同時也會積極培育非洲當地的弘法者。

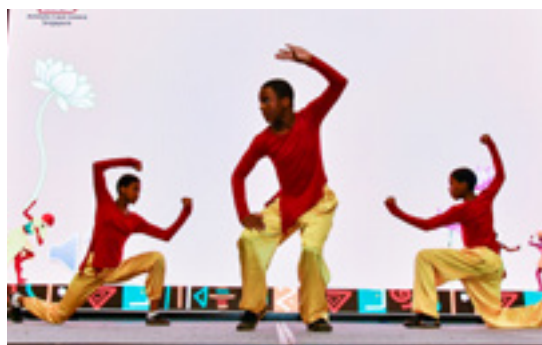
非常感謝 Neo Group 企業、各大寺院、諸位法師及所有護法信眾對 ACC 這麼多年來的護持。正是這些無私的支持，才得以讓 ACC 勇往直前。

晚宴結束後，不少嘉賓紛紛表示，看到 ACC 的成果，真的非常感動。

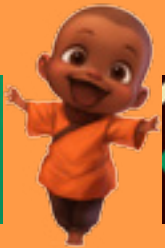
未來展望：攜手書寫新篇章

這場晚宴雖然已經結束，但 ACC 的世紀使命仍在繼續。未來的每一天，ACC 都將用行動書寫更多溫暖與感動的故事。

讓我們共同期待 ACC 的下一個二十年！



20位嘉賓對 ACC 的祝福



梁文福博士（文化獎與華族文化貢獻獎得主）

ACC 以多年的堅持和毅力，體現了跨越國界、膚色的大愛。這份大愛的正面影響，遠不止於非洲。

多年來，無數院童們成長與成材，這些年輕人參與過我的慈善演唱會的演出，我們曾一起擦亮“愛的名字”。我也曾擔任歷屆寫作比賽的評審，感受到本地學子是如何受到院童的啟發與鼓舞，學會感恩、關懷與自愛。祝福 ACC! 我向所有無私奉獻的義工們致敬。

陳英賢校長

（德明政府中學校長）

炎熱七月的德明校園，清新地迎來了來自非洲的文化啟發。四位從納米比亞 ACC 圓覺學校遠道而來的同學，不但為學習華文帶來無比的歡樂，也點亮了德明師生學習華文的熱忱，更打開了孩子們跨文化交流的心扉。我很感激佳燕校友熱心的穿針引線，讓德明與新加坡 ACC 建立寶貴的伙伴情誼，給予德明學子參與“樂學華文，點亮心燈”的機會，也讓德明學子有機會與非洲學伴深入交流，互相學習。

我很贊賞 ACC 不畏艱難地為非洲孩子的教育作出巨大貢獻，在成就孩子們夢想志願的同時，也推廣了中華文化，並促進不同文化的交流。希望德明與 ACC 的伙伴情誼歷久常青，並祝福 ACC 在推廣教育的道路上砥礪前進！



沈煒峻（著名藝人）

非洲 ACC 為這些院童提供了一個遮風擋雨的家和接受教育的機會，他們健康成長，心存感激。院童們用真摯的歌聲和堅強的意志，拉近了我們與他們的距離。感恩我能成為 ACC 的一份子，也深受其他志願者的無私奉獻所感動。從其他義工身上也獲益良多。

感恩 ACC，因為愛，我們在這裡。希望更多人加入我們 ACC 的大家庭，共同支持這些勇敢的孩子們，讓他們的將來都種滿著希望和光明。大家互相學習，一起從光明中走向光明。





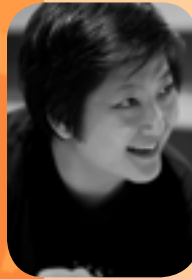
釋文靜法師

2011年，慧禮法師率領“非洲阿彌陀佛關懷中心”的孤兒來新加坡的“嘉龍劇院”表演。有位多年沒聯系的義工問我要看非洲孤兒表演嗎，免費送票！我想：哇！第一次聽到有非洲孤兒來演出，又免費！貪念立生！要！能要二十張票嗎？

幾天後另一位護法談起並說：好像可以再拿票，我又貪了，說：請趕緊問再要三十張可以嗎？我如願的拿了五十張票分給我們的護法們去看演出。慧禮法師致詞時提到“法傳非洲續佛慧命”；我認為這應該是法師的重要使命！

身為佛子：當有正知見的人發無上悲心，五世生於非洲完成“法傳非洲續佛慧命”的宏願！我們當隨喜讚嘆並支持！

正因這八個字讓我覺得我要盡力！希望更多人為了在非洲這片土地上“震大法鼓 雨大法雨”而同來加油！



林海燕

（“海燕等人”劇團藝術總監）

非洲，原本對我來說，非常遙遠。

然後，新加坡 ACC 卻大大拉近了我與非洲對距離。

我看到的，不止是一群不幸被貧困綁架的非洲青少年，而是一群環抱理想、希望回報社會的年輕人。原本先天性缺乏的，卻被 ACC 所提供的教育彌補，他們獲得了更多。

感恩新加坡 ACC，過去 20 年為這片土地的努力耕耘。

祝賀未來的 20 年，這些兒童與少年可以飛得更高、更遠、更貼近夢想！



陳立發（居士林林長）

新加坡佛教居士林的宗旨之一是慈悲濟世，自成立以來始終履行對於社會上弱勢群體的關懷與協助。

對於 ACC 給予弱勢群體的孩子提供教育與濟貧的工作，我們隨喜讚嘆，希望更多團體與社會善心人士秉持著佛陀慈悲為懷，普渡眾生的情懷，繼續支持 ACC 的善心計劃。近代有位高僧妙湛老法師說“勿忘世上苦人多”。

我們衷心祝願 ACC 為貧苦無依的非洲孩童提供一個家的工作越作越好。

張克榮

（同濟醫院副主席，德明政府中學校友會會長、光華學校校友會會長）

“很敬佩 ACC 這些年對非洲孩童的付出和努力，看到孩子們的成長和成就，令人感到欣慰和驕傲。

祝願 ACC 再接再勵，繼續加油，感恩。”



林有懿

(新聞主持 / 演講培訓師)

教育塑造不止一個孩子，而是綿延生命中每位他將接觸的人。如同撒下珍貴種子，成就一片森林。ACC 使命獨特，為有心教育之人在地球村的一角播下希望，栽培每個孩子成長、超越自我，讓他們有朝一日也為他人散播希望。



李榮德

(資深播音員暨配音導師)

每回見到說得一口流利華語的 ACC 非洲孩子，心裡都會深深感動，從他們身上印證了，語言應該從小學習以及經常使用，他們除了在課堂上學習中文，也學習自己的母語和英文，下課後在孤兒院裡基本上都是以華語溝通，反觀這裡的孩子，為何就學不好中文呢？

翔宇 (翻譯組志工)

2011 年，一群來著各行各業的新加坡人，自費到馬拉威、賴索托以及史瓦蒂尼的“阿彌陀佛關懷中心”(ACC) 當義工，為那裡的孤兒提供義診服務。我有幸同行以及撰寫關於這趟義診的專題報道。

與這群義工交流的過程中，我看到到他們無私愛心背後的信念，也從中了解到 ACC 改善和提升非洲孤兒的生活，改變他們的命運這項工作的價值和意義。



方小龍校長

(光華學校校長)

十年前與 ACC 孩子偶然的一次相遇，結下了深深的情誼。之後，每一次的相逢，都充滿了對下一次再見的期待。

二十年來，ACC 一如初心，在嚴酷的非洲沙漠中滋潤著無數幼苗，開拓出一片寧靜而充滿生命力的綠洲。

願非洲孩子們不斷在 ACC 愛的滋潤下，活出自信、活出精彩、活出希望；在廣袤的非洲沙漠中綻放生命的光芒。

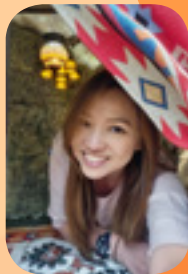
李寧強 (攝影與文學創作人)

人間暖流，跨國界流淌，所有關懷，源自人性初衷，並成就於不屈不撓的堅持。樂學華文，點亮心燈；文字飛揚，觸動心靈，二十年走來，精采紛呈。際此周年吉慶，獻上衷心祝福，祝願 ACC 在紛擾的世界裡，繼續發光。



洪菁芸（電台台長）

“大約13年前認識ACC。那兩年我和孩子們一起跑校園。看著他們很認真、努力地表演和分享。目標只有一個，讓他們的國家有更多孩子能到圓通學校上課。



擔任表演晚會主持每一次都讓我感動。演出沒有催場人員，但孩子們自發、自律。自己就位等待，到點準確上場。他們對自己的任務非常看重，一絲不苟。

喜歡看到孩子們純真的笑容。感恩ACC的伙伴的付出，也感恩自己有參與的機會。讓生命更富價值和意義。”

釋定融法師

（圓點心寧中心創辦人）

賀迎二十載，裡程碑今立。
宏願展悲心，善德數難盡。
非洲施善行，救拔無依兒。
物教齊心施，濟心又育智。



多年行善舉，奉獻不停息。
希望賜未來，使命贊嘆吟。
宏願廣慈愛，悲心彰德儀。
菩薩斐然事，^昭亮孤兒途。

卓順發太平紳士（善濟義務執行主席）

慈善事業，大愛同理，光明同行，共襄善舉。

上善若水 厚載物
十年樹木 百年樹人
前人種樹 後人乘涼
不忘初心 方得始終
贈人玫瑰，手留余香。
無限感恩 充滿愛。我們都是一家人

我希望為阿彌陀佛關懷中心這個充滿愛和關懷的組織盡一份綿薄之力，共同創造一個更加光明和美好的明天。



吳偉材（作家）

我總覺得，人類在心智上最亮的光芒，就是慈悲。ACC這些年來一直秉持

著人類大同的精神，給需要關愛的非洲孩子伸出援手，不僅改善了他們的處境，還為他們撐開了一扇人生機會之窗，這就是無私的大愛。這是一個催動人心的好榜樣，不僅是幫助了非洲兒童，更是通過多次的交流，同時也開悟了我們許多人的慈悲心。阿彌陀佛，感恩。



洪天全

(企業家 / ACC 助養人)

很高興這次能夠隨
ACC 到非洲探訪孤兒

院，以下幾點是讓我很讚賞的：

- 1) 衛生條件做得到位。
- 2) 很注重孩子們的教育。
- 3) 幼小的孩子都有保姆的照顧。
- 4) 感受到孩子的品德與自律。
- 5) 院長與老師及義工們無私的奉獻。

開辦孤兒院不容易，要做好以上這些
工作更不容易，但 ACC 做到了，但願這
些孩童以後能為非洲創造美好的未來。

回來之後，心裡還很感動，我跟
自己說，我會一直支持 ACC。

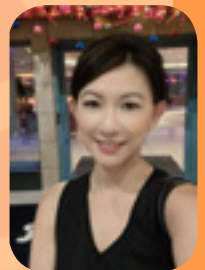
左鶯鶯 (著名主持人)

我在 2017 年有緣接觸到 ACC 關
懷中心“樂學華文，點亮心燈”校際交
流活動受邀當志願主持人。第一次和來自
非洲的同學們接觸，首先被他們掌握華語
的優越程度而感到驚訝，精湛的武術表演更
是讓我和本地的同學們都感到震撼。從視頻
中看到他們的生活環境簡陋，但是他們竟能
發奮圖強，除了能掌握多種語言和科目，也
習武健身，立下大志！我相信
他們的到訪，能啟發本地學生
並激發他們把華文學好。

我本身很喜歡這項活動，覺
得很有意義所以也參與至今。

看到非洲的孩童能得到 ACC
的關懷與栽培，感到欣慰。

祝願他們能夢想成真，
為國家造福人民！



黃宏墨 (音樂人)

支持 ACC 的原因正如一開始時所注意到的是 ACC 是從根本處解決生命
的問題。先是讓孤兒們有個安定溫飽的家，然後在《弟子規》的教育下認
識禮義廉恥，進而接觸佛法，好讓有緣的孩子們在經歷了人生的磨難後對
逆境有所理解，不畏困苦，充滿慈悲心；也在自身取得成功或提升後深深
了解回饋的重要，讓生命源源不絕的充滿希望，活得有方向、有意義。



蘇章愷老師 (教育工作者)

有朋自遠方來，不亦樂乎。我每次都很期待
和 ACC 的團隊交流。對於 ACC 團隊這些年來的
貢獻，我只能用“三心二意”來概述。

他們處事用心、待人暖心、充滿愛心。我要
對他們的付出表達謝意，更要致上敬意！





「人間菩薩，無私奉獻」

文、圖／納米比亞 ACC

感謝督導 Yasmin 老師

疫情之前，來自韓國 Ms. Yasmin 報名到 ACC 當義工，經過一年多的等待，於 2021 年抵達納米比亞 ACC 服務，她具備國際性的教育背景：

- 在韓國讀的是中文系
- 曾到雪域西藏與女眾僧侶體驗生活兩年
- 於紐約攻讀十年，取得人類學博士學位並於大學任教職
- 於丹麥大學進行相關研究

對田野調查充滿熱情並具備敏銳的性格特質，期間輾轉看到索達吉堪布到非洲弘法的故事，進而得知 ACC 這個慈善單位，而與 ACC 結下許多好因好緣。本只想在院區停留 3~6 個月，結果無



來自韓國 Ms. Yasmin 本只想在院區停留 3~6 個月，結果無償服務迄今已兩年多，因有個人規劃於 2024 年 5 月圓滿了服務工作



Ms. Yasmin 本著無我的精神，大大小小的工作都默默進行，處理得非常完善有效率，舉凡：偏鄉地區家訪、高年級英文課、CBO、採購、聯繫當地學校、面試及教育老師保母、整頓學校當督導…等，包山包海、任勞任怨、樣樣都來

償服務迄今已兩年多，現在因有個人規劃於2024年5月圓滿了服務工作，院區大人孩子們都很捨不得。

Ms. Yasmin 本著無我的精神，大大小小的工作都默默進行，處理得非常完善有效率，舉凡：偏鄉地區家訪、高年級英文課、CBO、採購、出團簽證繁複手續、陪孩子們出團東南亞台灣、協助廚房與食品公司合作減少許多伙食花費、自費購英文書籍、相關教學工具、聯繫當地學校、面試及教育老師保母、整頓學校當督導、重整第二語言學習、拼字比賽指導、聯繫媒體、帶東南亞弟子規教師團、策劃孩子戶外教學、拓展孩子視野、協助東南亞水陸法會典座……包山包海、任勞任怨、樣樣都來。她的無私奉獻和對院區的熱情服務，讓每個人都感到溫馨和感激。





除了服務時間不斷拉長外，Yasmin 老師與一般志工特別不一樣的地方，在院區裡，她沒有所謂專門負責的部份或課程，但是各項大大小小的工作都可以看到她的身影

Ms. Yasmin 真正落實國際志工的精神，無私給予院區與院童在教育上的幫助，她不僅個性好、聰明善良、充滿智慧、能力卓越、胸襟寬廣、豪邁大器、更不計較付出，行事低調自在，來去如自由的風，放在中國，就是個性情中人、帥氣的女俠！希望 Yasmin 老師的未來之路也充滿光明和快樂，無論走到哪裡，都能繼續發揮才華和熱情，讓更多人受益。我們都期待 Yasmin 老師隨時回歸 ACC 團隊，共同耕耘

這塊生命福田。再次祝福和感激！

和一般志工相比，Yasmin 老師可以稱的上是「異類」了，原先只想在院區停留半年的時間，結果無償服務迄今已經兩年多，因為個人生涯規劃的考量，於是在 2024 年 5 月圓滿了服務工作。除了服務時間不斷拉長外，另外在協助的內容上，也是 Yasmin 老師與一般志工特別不一樣的地方，在院區裡，她沒有所謂專門負責的部份或課程，但是各項大大小小的工作都可以看



2023 年納米比亞 ACC 代表出團東南亞、台灣的感恩之旅時，行前的各項簽證繁複手續、隨隊陪著孩子們出團，沿途照料孩子們的日常生活所需...，Yasmin 老師也全程參與沒有缺席



到她的身影，院區外則是帶領東南亞弟子規教師團、協助東南亞國際水陸法會...等她也都樣樣參與，甚至就連 2023 年納米比亞 ACC 代表出團東南亞、台灣的感恩之旅時，行前的各項簽證繁複手續、隨隊陪著孩子們出團，沿途照料孩子們的日常生活所需...她也是沒有缺席，真的只有一句話能形容：任勞任怨、使命必達。🌿

現代觀音 給孩子一個家

現代觀音集資造屋

捐款方式：

圓滿觀音：SGD 144,800

三十三觀音：SGD 4,388 (可分10期付款)
(集合三十三人的力量造屋)

百人造屋：SGD 1,448 (可分10期付款)
(集合百人的力量造屋)

在非洲五十四個國家裡，有成千上萬的孤兒面對著疾病纏身、飢寒交迫的棘手問題，很多甚至連個棲身之所都沒有。所謂：求觀音，拜觀音，不如自己做觀音。讓我們用行動來千里送愛心，打造愛與慈悲的希望工程，為孩子們建設一個能夠接受教育與遮風擋雨的地方。

阿彌陀佛關懷中心 (ACC) 的發起人慧禮法師，除了在馬拉威、賴索托、史瓦濟蘭、納米比亞設立ACC外，更希望將孤兒院和圓通學校的興建計劃推廣至全非洲，以便收留更多顛沛流離的孤兒。一間房子 (可用為建設孤兒房或學校設施) 需要新幣十四萬四千八百元，因此我們希望能夠召集現代觀音們，集資大家的善念和淨財，為無家可歸的孩子們築起避風港。願大家能慈悲為懷，將滿滿愛的能量散播至人間各處。

您的慈悲將會改變他們的一生。



真誠感謝所有捐款功德主。無論多少，您的每一筆愛心捐款，我們都感恩在心。如果您也想加入《現代觀音集資造屋》計劃，歡迎隨時撥電至新加坡ACC (+65) 66920773或電郵至singaporeacc@gmail.com以了解更多相關詳情。期許更多現代觀音能夠前來幫助這群孩子，讓他們也有個溫暖的家。

現代觀音集資造屋

捐款方式：

圓滿觀音 : SGD144,800

三十三觀音 : SGD4,388 (可分 10 期付款) (集合三十三人的力量造屋)

百人造屋 : SGD1,448 (可分 10 期付款) (集合百人的力量造屋)

三十三觀音集資造屋

佛弟子 (X1) 黃蔭治、羅亞榮 (X1)

百人造屋

楊光明 (X1) 俞美珠 (X1)

真誠感謝所有捐款功德主。無論多少，您的每一筆愛心捐款，我們都感恩在心。
期許更多現代觀音能夠前來幫助這群孩子，讓他們也有個溫暖的家。

如果您也想加入《現代觀音集資造屋》計劃，歡迎隨時撥電至
新加坡 ACC (+65) 66920773 或電郵至
singaporeacc@gmail.com 以了解更多相關詳情。

馬來西亞 ACC 匯款賬號

戶名：Amitofo Care Charity Association of Malaysia (2011) 賬號：800 186 1888

地址：B2 & B4, Jalan Aman Perdana 1D/KU5, Taman Aman Perdana,
41050 Klang, Selangor D.E.

電話：+603-3290 1839 傳真：+603-3290 2104 電郵：info@acc.org.my

銀行：CIMB Bank

銀行地址：12-4, Jalan Dato Hamzah, P.O.Box 72, 41700 Klang, Selangor, Malaysia.

銀行分行：Jalan Dato Hamzah, Klang. Swift Code：CIBBMYKL

新加坡 ACC 聯絡處

戶名：Amitofo Care Centre (S) Ltd.

地址：45, Genting Lane #07-01, (Genting Warehouse Complex), Singapore 349557

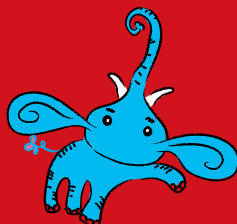
電話：+65-6692 0773 傳真：+65-6747 5196 電郵：singaporeacc@gmail.com

大象腳印 第 64 期 助印 芳名錄

歡迎隨喜助印

助印大象腳印：

釋願解法師	1 本	城通電器工公司	1 本
游秀真	1 本	陳曉螢	1 本
林慧嚴	1 本	陳宏耀	1 本
林健利	1 本	符寶雲	1 本
林俐君	1 本	鄧鈞木	1 本
林震洋	1 本	汪呈安	1 本
林震熙	1 本	汪仕翔	1 本
林宣淇	1 本	陳玉華	1 本
張思敏	1 本	梁愛春	1 本
張壯立	1 本	鄭麗珠	1 本
鄧鈞木	2 本	莊諾霖	1 本
梁愛春	2 本	已故張淑美	1 本
謝家財	1 本城	陳順源	1 本
		鄭業瀚	5 本
		李釗榮	3 本



感恩您的善心助印 讓世界變得更美好

